

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 39

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

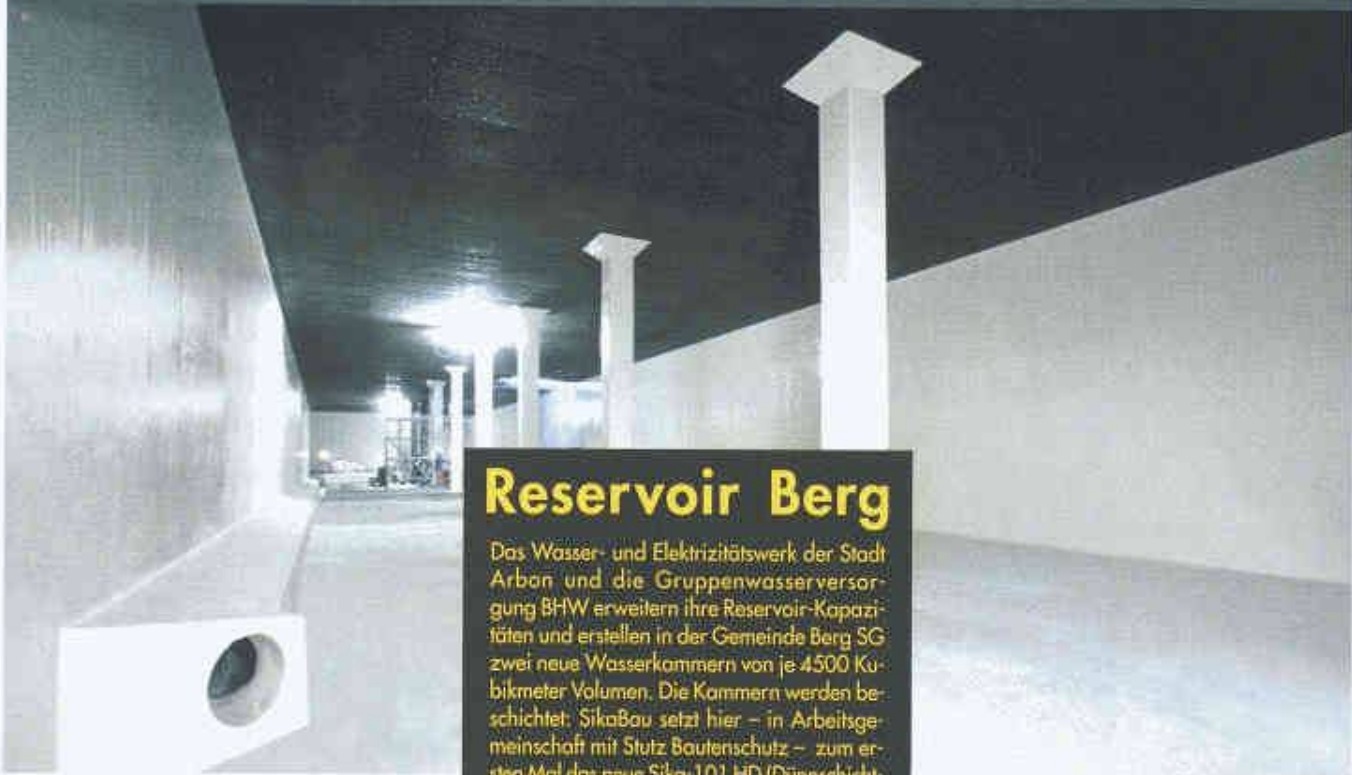
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Photobroschur



### Reservoir Berg

Das Wasser- und Elektrizitätswerk der Stadt Arbon und die Gruppenwasserversorgung BHW erweitern ihre Reservoir-Kapazitäten und erstellen in der Gemeinde Berg SG zwei neue Wasserkammern von je 4500 Kubikmeter Volumen. Die Kammern werden beschichtet. SikaBau setzt hier – in Arbeitsgemeinschaft mit Stutz Boutenschütz – zum ersten Mal das neue Sika 101 HD (Dünnschichtmörtel für Wasserbehälter) ein und lanciert damit für die Sika-Gruppe ein neues Produkt im Bauprodukt. Sika 101-HD kann zu einer sauberen, glatten Oberfläche verarbeitet werden, hat vorteilhafte Eigenschaften im Bereich elektrochemischer Korrosion und ist für den Kontakt mit Trinkwasser zugelassen.

# SikaBau



**Sika AG, SikaBau**, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01 / 436 40 40, Fax 01 / 432 91 87

Niederlassungen: Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin/Satigny, Mültenz, St. Gallen

*Wer seine  
Stadt liebt,  
schmückt sie aus...*

**Mobilier Urbain**  
*Städtische Einrichtungen*



**Bornes / Pfosten**



Fixes  
Feste

Retractable  
Einschiebbare

**URBACO®**



**Eclairage Urbain**  
*Städtische Beleuchtungen*



**GLASSEY**  
**MARTIGNY**

Tel.  
026/ 22 64 51  
FAX  
026/ 22 75 49

*Tagliafico*

# Auch nach -zig Jah

**Mit FOAMGLAS®  
wärmedämmt:**  
Kantonsspital Vairie  
Genève / Kinderspital  
Wildermeth Biel /  
Seelandklinik und  
Regionalspital Biel /  
Regionalspital  
Delémont / Schulthess-  
Klinik Zürich / Circ  
Le Noirmont / u.a.m.



Für das gesunde Klima von Spitalbauten spielt die  
richtige Wärmedämmung eine entscheidende Rolle.  
Darum wählen führende Schweizer Spitäler den

ausserordentlich langlebigen, gesundheitlich unbedenk-  
lichen Wärmedämmstoff FOAMGLAS®. In Langlebigkeit  
und Ökologie zu investieren, ist auch wirtschaftlich.



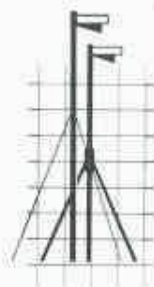
## DAS BAUGESPANN – IHRE

## VISITENKARTE

Montage

Demontage

Vermietung



**KELLER  
+STEINER AG  
BAUPROFILE**

Industrie Breite 5815 Fahrwangen  
Tel. 056/667 36 27 Fax 056/667 33 47

**Preisgünstig – Ausführungen in diversen Kantonen**

# en kerngesund.



### Mit FOAMGLAS® wärmegeklämt:

Kantonsspital Baden / Kantonsspital  
Augenklinik Luzern / Bezirksspital  
Meiringen / Kantonsspital Zug /  
Triemlispital, Spital Hirslanden  
Zürich / u.a.m.



Mit FOAMGLAS®  
wärmegeklämt:  
Tropeninstitut Basel /  
SUVA-Klinik Bellikon /  
Insel, Salem, Lindenhof,  
Tiefenau und Zieglerhospital  
Bern / u.a.m.

admett bauz. josten

interessant. Wann verschreiben Sie sich FOAMGLAS®  
für das Wohl von Patienten und Personal und für ein  
gesundes Budget? Wir geben Ihnen gerne das Rezept.

**Pittsburgh Corning  
(Schweiz) AG**  
Schänggrund 26  
CH-6343 Rötikreuz

Tel. 041 / 790 19 19  
Fax 041 / 790 36 26

**FOAMGLAS®**  
Wärmedämmung für Generationen



# EINE ÖLHEIZUNG GEHT NICHT IN DIE LUFT.

Bevor Ihre Kundschaft wegen Energiediskussionen und anderer Heizsysteme unter Druck gerät, empfiehlt sich die neue Broschüre, die Klartext zur modernen Ölheizung einschenkt. Bestellen geht wie geschmiert, Anruf genügt. Informationsstelle Heizöl, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, Telefon 01 221 19 79.

**HEIZEN MIT ÖL**  
ENTSCHEIDEN RICHTIG

## Das harte Trio

### Kunstharz

- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

### Steinholz

- fusswarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

### Hartbeton

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht

Forbo-Repoxit AG

Helgenstrasse 21, Postfach  
8404 Winterthur  
Telefon 052 242 17 21  
Telefax 052 242 93 91

Filiale: 3014 Bern  
Stauffacherstrasse 77  
Telefon 031 333 82 00  
Telefax 031 333 82 10

**Forbo**  
**repoxit**

Die Bodenmacher aus Winterthur



# Ihr Partner für Licht- paussysteme ist auch Ihr Partner für die Grossformatkopie und Ihr Partner für Plotter.



Die A. Messerli AG ist der Spezialist auf allen Gebieten der technischen Kopie. Bei uns kommen nicht nur die Geräte und die Verbrauchsmaterialien für Lichtpause, Grossformatkopie und Plots aus einer Hand,

sondern auch die ganze Beratung, die Lieferung und der Service. Wenn Sie also in irgendeinem dieser drei Bereiche eine kompetente und professionelle Lösung suchen, sollten wir uns bald kennenlernen.

**or/it**  
Basel, 6.-12.10.1996  
Halle 111, Stand 820

MESSERLI  INFORMATIONSTECHNIK



A. Messerli AG: Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11, Fax 01/829 13 48; Aarau, Basel, Bern/Schönbühl, Chur, Gosswil/Winter, Lausanne, Lugano/Manno, Kriens, Sion, St. Gallen

# **FIRIPA®**

Eine Armierung von  
**FISCHER REINACH.**

Wenn 3 Meter Armierung in 3 Minuten  
stehen statt in 30, haben Sie mehr als  
27 Minuten gewonnen...



Wenn das Praktische, das Angenehme und das Wirtschaftliche so eng verschweisst sind, kann es sich nur um den FIRIPA-Anschlusskorb handeln. Im Handumdrehen massgenau und sicher - von einer Person - versetzt, erspart er das mühsame Aufstellen einzelner U-Bügel, das zeitraubende Fixieren an Längsstäben und das nervensägende Umkippen. Über die weiteren Vorteile brauchen wir uns nicht zu unterhalten. Die liegen ja buchstäblich auf der Hand. Die FIRIPA-Anschlusskörbe finden Sie im Fachhandel.

***FIRIPA. Die vorfabrizierte Arbeitserleichterung.***

Fischer Reinach AG 6734 Reinach (021 771 15 55)

Pantex Stahl AG 6733 Buren 041 835 42 00

Panfer SA 1522 Lucens 021 906 87 87

Von Roll AG 4563 Gerlafingen 065 34 22 22

Ruwa Drahtschweißwerk AG 3454 Sumiswald 034 71 19 65



# ID-C



# MAC+BAU

**orbit**  
Basel, 8.-12.10.1996  
Halle 222, Stand B10

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

**IDC AG Luzern**  
Langensandstrasse 24  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 368 20 70  
Fax 041 368 20 79

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 9 Jahren offiz.  
Anbieter und  
Distributeur  
von ArchiCAD.



## DAS INTEGRALE WERKZEUG DER ARCHITEKTUR

**Bedarfsanalyse  
Projektierung  
Realisierung  
Nutzung**

**Stammdaten  
Auftragsverwaltung  
Personalwesen  
Buchhaltung**

Als Ergänzung zu MAC+BAU bieten wir Ihnen  
die komplette Bau-Lösung mit ArchiCAD,  
cumTerra und HouseMap.  
Verlangen Sie unsere aktuellen Bundle-Preise!  
IDC AG Luzern, Telefon 041 368 20 70



Wir möchten gerne  
ihre Informationen.  
te rufen Sie mich an.

TE (Suisse) SA  
Murgauer Strasse 76  
CH-8050 Zürich  
(01) 3 02 17 77  
(01) 3 02 81 96

Anfang an *schön.*

TECU® ist ein eingetragenes Warenzeichen der KM Europa Metal AG



## TECU®-Oxid

**KME**  
Kompetenz in Kupfer

Wer blankes Kupfer  
verarbeitet hinterlässt Spuren.  
Bis diese nicht mehr zu  
sehen sind – das dauert.

TECU®-Oxid  
sind voroxidierte  
Kupfer-Bänder und  
-Dachentwässerungen.  
Darauf ist nichts zu sehen.

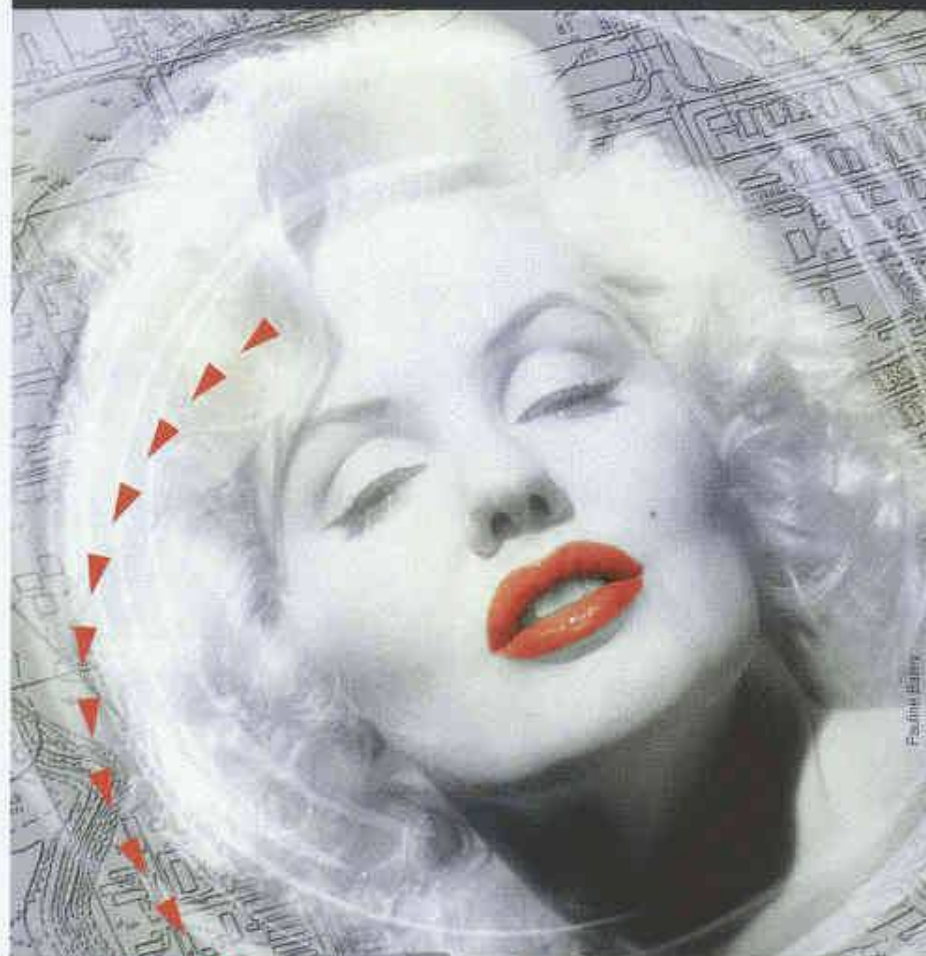
Haben Sie Fragen?  
Rufen Sie uns an oder faxen  
Sie uns Ihre Adresse. Sie er-  
halten umgehend detaillierte  
Produktinformationen!

TECU®-Oxid-  
Dachentwässerung –  
voroxidiert, gleich-  
mässig braun.



# Ihre Arbeit soll auffallen?

## Dann haben Sie jetzt Ihre große Chance.



Perfekt in Schwarzweiß. Aber eine Spur **Farbe** würde das Tüpfelchen auf dem i sein, um aus guter Arbeit eine brillante Leistung zu machen.

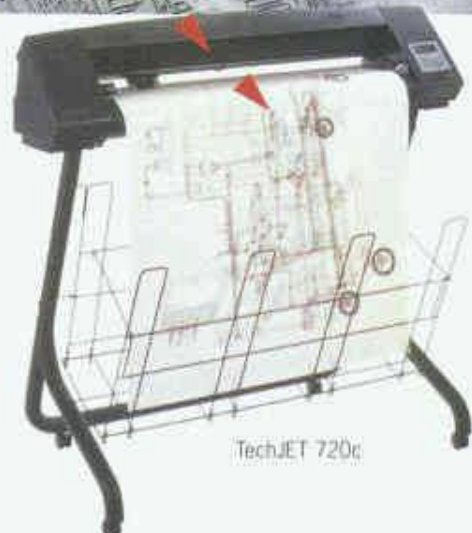
Mit dem neuen TechJET designer 720c von CalComp wird Ihre Arbeit zum neuen Stern am Qualitätshimmel. Ein Plotter ganz eigener Art: Monochrom mit Farbfähigkeit und hoher Auflösung. Einrichtung und Bedienung des TechJET 720c sind **kinderleicht**, und er plottet **schnell**! Eine monochrome A1-Zeichnung erstellt er in weniger als 3 Minuten, für A0-Formate braucht er allenfalls 5 Minuten. Funktionen für den **unbeaufsichtigten Plotbetrieb**, wie die automatische Schneidevorrichtung, wurden von Branchenprofis begeistert aufgenommen. Der TJ designer 720c liefert eine **Qualität**, mit der Sie zum absoluten Star werden – ohne den üblicherweise hohen Preis zu zahlen.

**Weitere Informationen erhalten Sie bei Wyrsh Trading AG, oder faxen Sie diese Anzeige an:**

**0 4 1 / 2 5 0 0 1 5 1**

**Distribution für den Fachhändler:**  
**General Distributor - Wyrsh Trading AG**  
 Großmatte 30 · 6014 Littau  
 Tel. (0 41) 2 59 55 75

**Sub-Distributor (MAC) - Pera AG**  
 Nuolerstrasse 38 · 8855 Wangen  
 Tel. (0 55) 4 50 20 60



TechJET 720c



**CALCOMP**



CalComp GmbH  
 Hermann-Klammt-Str. 1  
 D-41460 Neuss

TechJET ist ein eingetragenes Warenzeichen der CalComp, Inc.